

15.10.2010

A7-0285/ 001-020

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 001-020

κατάθεση: Επιτροπή Ανάπτυξης

Έκθεση

Charles Goerens

Μηχανισμός χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας

A7-0285/2010

Πρόταση κανονισμού (COM(2010)0102 – C7-0079/2010 – 2010/0059(COD))

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Αιτιολογική σκέψη -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(-1) Η πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) στον τομέα της ανάπτυξης έχει ως σκοπό τη μείωση και, εν τέλει, την εξάλειψη της φτώχειας.

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) ως συμβαλλόμενο μέρος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), έχει δεσμευθεί για την ένταξη του εμπορίου στις αναπτυξιακές στρατηγικές και για την προώθηση του διεθνούς εμπορίου προκειμένου να **ενοηθούν** η ανάπτυξη και η **μείωση της φτώχειας** παγκοσμίως.

(1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) ως συμβαλλόμενο μέρος του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), έχει δεσμευθεί για την ένταξη του εμπορίου στις αναπτυξιακές στρατηγικές και για την προώθηση του διεθνούς εμπορίου προκειμένου να **προωθηθεί** η ανάπτυξη και να **περιορισθεί και, μακροπρόθεσμα, να εξαλειφθεί** η φτώχεια παγκοσμίως.

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ υπογραμμίζει ότι κύριος στόχος της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα αυτό είναι ο περιορισμός και, μακροπρόθεσμα, η εξάλειψη της φτώχειας. Επιπλέον, ορίζει ότι η Ένωση λαμβάνει υπόψη τους στόχους της συνεργασίας για την ανάπτυξη κατά την εφαρμογή πολιτικών που ενδέχεται να επηρεάσουν τις αναπτυσσόμενες χώρες.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Η ΕΕ έχει δεσμευθεί να στηρίξει την ομαλή και βαθμιαία ένταξη των αναπτυσσόμενων χωρών στην παγκόσμια οικονομία με σκοπό την διατηρήσιμη ανάπτυξη. Οι κυριότερες χώρες ΑΚΕ που εξαγουν μπανάνα ενδέχεται να αντιμετωπίζουν προβλήματα στο πλαίσιο των μεταβαλλόμενων εμπορικών ρυθμίσεων, ιδίως **ως απόρροια** της ελευθέρωσης του **καθεστώτος** Μάλλον Ευνοούμενου Κράτους στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Ως εκ τούτου, στον υφιστάμενο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας^ο πρέπει να προστεθεί ένα πρόγραμμα συνοδευτικών μέτρων για τις μπανάνες ΑΚΕ.

Τροπολογία

(3) Η ΕΕ έχει δεσμευθεί να στηρίξει την ομαλή και βαθμιαία ένταξη των αναπτυσσόμενων χωρών στην παγκόσμια οικονομία με σκοπό την διατηρήσιμη ανάπτυξη. Οι κυριότερες χώρες ΑΚΕ που εξαγουν μπανάνα ενδέχεται να αντιμετωπίζουν προβλήματα στο πλαίσιο των μεταβαλλόμενων εμπορικών ρυθμίσεων, ιδίως της ελευθέρωσης του **δασμολογίου του** Μάλλον Ευνοούμενου Κράτους στο πλαίσιο του ΠΟΕ **και των διμερών ή περιφερειακών συμφωνιών που έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και χωρών της Λατινικής Αμερικής**. Ως εκ τούτου, στον υφιστάμενο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας^ο πρέπει να προστεθεί ένα πρόγραμμα συνοδευτικών μέτρων για τις μπανάνες ΑΚΕ.

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να ληφθούν επίσης υπόψη οι συνέπειες των διμερών και περιφερειακών συμφωνιών που έχει συνάψει η Ευρωπαϊκή Ένωση με τις χώρες της Λατινικής Αμερικής. Πράγματι, οι χώρες της Λατινικής Αμερικής είναι οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς μπανάνας προς την Ευρωπαϊκή Ένωση. Κατά συνέπεια, η μείωση των δασμολογικών συντελεστών που περιλαμβάνονται στις εμπορικές συμφωνίες που έχουν συναφθεί με τη Λατινική Αμερική έχει επίπτωση στις εξαγωγές μπανάνας προέλευσης χωρών ΑΚΕ.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Τα μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής που θα ληφθούν στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού πρέπει να αποσκοπούν στη στήριξη της προσαρμογής ή/και της αναδιάρθρωσης τομέων που εξαρτώνται από τις εξαγωγές μπανάνας μέσω ειδικής τομεακής στήριξης του προϋπολογισμού ή μέσω παρεμβάσεων για συγκεκριμένα σχέδια. Τα μέτρα θα αποβλέπουν στην εξασφάλιση πολιτικών κοινωνικής αποκατάστασης, οικονομικής διαφοροποίησης ή επενδύσεων για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, στις περιπτώσεις που **η στρατηγική αυτή είναι βιώσιμη**, λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων και των εμπειριών που αποκτήθηκαν μέσω του ειδικού συστήματος βοήθειας στους παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας⁷ ΑΚΕ και του ειδικού πλαισίου συνδρομής σε παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας ΑΚΕ⁸.

Τροπολογία

(4) Τα μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής που θα ληφθούν στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού πρέπει να αποσκοπούν στη **βελτίωση του βιοτικού επιπέδου και των συνθηκών διαβίωσης του πληθυσμού στις περιοχές καλλιέργειας μπανάνας και στις αλυσίδες αξιοποίησης της μπανάνας, ειδικότερα δε των μικροκαλλιεργητών και των μικρών φορέων, καθώς επίσης πρέπει να αποσκοπούν και στη συμμόρφωση με τα πρότυπα υγιεινής και ασφάλειας στην εργασία, και με τα περιβαλλοντικά πρότυπα, ιδίως όσα αφορούν τη χρήση παρασιτοκτόνων και την έκθεση σε αυτά, με τη** στήριξη της προσαρμογής και, **κατά περίπτωση, με την αναδιάρθρωση** τομέων που εξαρτώνται από τις εξαγωγές μπανάνας μέσω ειδικής τομεακής στήριξης του προϋπολογισμού ή μέσω παρεμβάσεων για συγκεκριμένα σχέδια. Τα μέτρα θα αποβλέπουν στην εξασφάλιση πολιτικών κοινωνικής αποκατάστασης, οικονομικής διαφοροποίησης ή επενδύσεων για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, στις περιπτώσεις που **αυτό είναι βιώσιμο**, λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων και των εμπειριών που αποκτήθηκαν μέσω του ειδικού συστήματος βοήθειας στους παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας⁷ ΑΚΕ και του ειδικού πλαισίου συνδρομής σε παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας ΑΚΕ⁸. **Η ΕΕ αναγνωρίζει τη σημασία της προαγωγής της δικαιότερης κατανομής των εσόδων που προέρχονται από τη μπανάνα.**

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Το πρόγραμμα πρέπει να συνοδεύει τη διαδικασία προσαρμογής στις χώρες ΑΚΕ που εξήγαγαν σημαντικές ποσότητες μπανάνας στην ΕΕ τα τελευταία έτη και τα οποία θα επηρεασθούν από την ελευθέρωση στο πλαίσιο του ΠΟΕ⁹. Το πρόγραμμα βασίζεται στο ειδικό πλαίσιο συνδρομής για τους παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας ΑΚΕ. Συμμορφώνεται με τις διεθνείς υποχρεώσεις που έχει αναλάβει η ΕΕ στο πλαίσιο του ΠΟΕ και έχει **σαφή** χαρακτήρα αναδιάρθρωσης, **με αποτέλεσμα να** είναι προσωρινής φύσεως, με **μέγιστη** διάρκεια τεσσάρων ετών (2010-2013),

Τροπολογία

(5) Το πρόγραμμα *θα* πρέπει να συνοδεύει τη διαδικασία προσαρμογής στις χώρες ΑΚΕ που εξήγαγαν σημαντικές ποσότητες μπανάνας στην ΕΕ τα τελευταία έτη και τα οποία θα επηρεασθούν από την ελευθέρωση στο πλαίσιο του ΠΟΕ⁹ **και των διμερών ή περιφερειακών συμφωνιών που έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν μεταξύ της ΕΕ και ορισμένων χωρών της Λατινικής και Κεντρικής Αμερικής**. Το πρόγραμμα βασίζεται στο ειδικό πλαίσιο συνδρομής για τους παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας ΑΚΕ. Συμμορφώνεται με τις διεθνείς υποχρεώσεις που έχει αναλάβει η ΕΕ στο πλαίσιο του ΠΟΕ και έχει χαρακτήρα αναδιάρθρωσης **και βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας και, κατά συνέπεια**, είναι προσωρινής φύσεως, με διάρκεια τεσσάρων ετών (2010-2013). **Ένα έτος πριν από την εκπνοή του, θα γίνει αξιολόγηση του προγράμματος και της προόδου των χωρών και θα περιλαμβάνει συστάσεις για τις δράσεις που ενδεχομένως θα πρέπει να προβλεφθούν, καθώς και για τη φύση των εν λόγω δράσεων.**

Αιτιολόγηση

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρόσφατα συνήψε (Κολομβία/Περού) ή πρόκειται να συνάψει (Κεντρική Αμερική) διμερείς εμπορικές συμφωνίες που επιβεβαιώνουν ακόμη περισσότερο την κατάργηση του δασμολογικού καθεστώτος της μπανάνας η οποία είχε συμφωνηθεί στον ΠΟΕ το Δεκέμβριο 2009. Οι δασμολογικές αυτές παραχωρήσεις θα επηρεάσουν επομένως μόνιμα όσες χώρες ΑΚΕ εξάγουν ακόμη μπανάνες και ανταγωνίζονται τα Πλέον Ευνοούμενα Κράτη, που είναι μακράν οι κυρίαρχοι αυτού του τομέα της αγοράς. Κατά συνέπεια, η ΕΕ οφείλει, μέσω του χρηματοδοτικού αυτού μηχανισμού, να στηρίζει κατά προτεραιότητα την ανταγωνιστικότητα των χωρών ΑΚΕ που ακόμη εξάγουν μπανάνες, επιτρέποντας ταυτόχρονα σε όσες χώρες επιθυμούν να εξέλθουν από αυτή την κατάσταση εξάρτησης από το συγκεκριμένο προϊόν, να αναδιαρθρώσουν και να διαφοροποιήσουν ένα τμήμα της οικονομίας τους. Τέλος, και όπως η Επιτροπή είχε αναλάβει γραπτώς έναντι του Υπουργού Εμπορίου του Καμερούν (ως συντονιστή των χωρών ΑΚΕ στο θέμα της μπανάνας), ανάλογα με την κατάσταση των κλάδων μπανάνας ΑΚΕ εν όψει του έτους 2013, θα πρέπει να εξετάσουμε το ενδεχόμενο να διατηρήσουμε αυτό το είδος μηχανισμών ώστε

να αντιμετωπίσουμε τις επιπτώσεις από τη συνεχιζόμενη μείωση των τελωνειακών δασμών.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 5α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5α) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα της διετούς εκθέσεως σχετικά με το ειδικό πλαίσιο συνδρομής υπέρ των παραδοσιακών προμηθευτών μπανάνας ΑΚΕ, τα παλαιά προγράμματα βοήθειας συνέβαλαν σημαντικά στη δημιουργία αυξημένων δυνατοτήτων για επιτυχή οικονομική διαφοροποίηση, παρ' όλων ότι ο ακριβής αντίκτυπος δεν μπορεί ακόμη να υπολογιστεί ποσοτικά και η βιωσιμότητα των εξαγωγών μπανανών των χωρών ΑΚΕ παραμένει εύθραυστη,

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 5β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5β) Η Επιτροπή διενέργησε αξιολόγηση του προγράμματος ΕΠΣ αλλά όχι αξιολόγηση αντικτύπου των συνοδευτικών μέτρων για τη μπανάνα (BAM),

Αιτιολόγηση

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρόσφατα συνήψε (Κολομβία/Περού) ή πρόκειται να συνάψει (Κεντρική Αμερική) διμερείς εμπορικές συμφωνίες που επιβεβαιώνουν ακόμη περισσότερο την κατάργηση του δασμολογικού καθεστώτος της μπανάνας η οποία είχε συμφωνηθεί στον ΠΟΕ το Δεκέμβριο 2009. Οι δασμολογικές αυτές παραχωρήσεις θα επηρεάσουν επομένως μόνιμα όσες χώρες ΑΚΕ εξαγωγή ακόμη μπανάνες και ανταγωνίζονται τα Πλέον Ευνοούμενα Κράτη, που είναι μακράν οι κυρίαρχοι αυτού του τομέα της αγοράς. Κατά συνέπεια, η ΕΕ οφείλει, μέσω του χρηματοδοτικού αυτού μηχανισμού, να στηρίζει κατά προτεραιότητα την ανταγωνιστικότητα των χωρών ΑΚΕ που ακόμη εξαγωγή μπανάνες, επιτρέποντας ταυτόχρονα σε όσες χώρες επιθυμούν να εξέλθουν από αυτή την κατάσταση εξάρτησης από το συγκεκριμένο προϊόν, να αναδιαρθρώσουν και να διαφοροποιήσουν ένα τμήμα της οικονομίας τους. Τέλος, και όπως η Επιτροπή είχε αναλάβει γραπτώς έναντι του Υπουργού Εμπορίου του Καμερούν (ως συντονιστή των χωρών ΑΚΕ στο θέμα της μπανάνας), ανάλογα με την κατάσταση των κλάδων μπανάνας ΑΚΕ εν όψει του έτους

2013, θα πρέπει να εξετάσουμε το ενδεχόμενο να διατηρήσουμε αυτό το είδος μηχανισμών ώστε να αντιμετωπίσουμε τις επιπτώσεις από τη συνεχιζόμενη μείωση των τελωνειακών δασμών.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 5γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5γ) Η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνήσει για τον αποτελεσματικό συντονισμό του προγράμματος αυτού με τα περιφερειακά και εθνικά ενδεικτικά προγράμματα που εφαρμόζονται στις δικαιούχους χώρες, ιδίως όσον αφορά την υλοποίηση των οικονομικών, γεωργικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών στόχων.

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να υπάρξει μεγαλύτερη συνέπεια στις πολιτικές, θα πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι ο προγραμματισμός και η εφαρμογή των συνοδευτικών μέτρων στον τομέα της μπανάνας (BAM) θα πρέπει να συντονίζεται με τον προγραμματισμό του ΕΤΑ μέσω των ΕΕΠ και ΠΕΠ.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 5δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5δ) Το 2% σχεδόν του παγκοσμίου εμπορίου μπανάνας πιστοποιείται από οργανώσεις παραγωγών δικαίου εμπορίου. Οι κατ' ελάχιστον τιμές του δικαίου εμπορίου καθορίζονται βάσει του υπολογισμού του «βιώσιμου κόστους παραγωγής» το οποίο ορίζεται μετά από διαβούλευση με τα εμπλεκόμενα μέρη, προκειμένου να συμπεριληφθεί το κόστος συμμόρφωσης προς τις αποδεκτές κοινωνικές και περιβαλλοντικές προδιαγραφές και να επιτευχθεί λογικό κέρδος, χάρη στο οποίο οι παραγωγοί θα μπορέσουν να επενδύσουν στη μακροπρόθεσμη σταθερότητα της δραστηριότητάς τους.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 5ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5ε) Για να αποφευχθεί η εκμετάλλευση των εντοπίων εργαζομένων, η παραγωγική αλυσίδα του τομέα της μπανάνας θα πρέπει να καταλήξει σε συμφωνία για να διασφαλισθεί ότι θα γίνει δίκαιη κατανομή των εισοδημάτων που δημιουργούνται από τον τομέα.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη Άρθρο 1 – σημείο -1 (νέο) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(-1) Η αιτιολογική σκέψη 27 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«(27) Η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης να εκδίδει πράξεις κατ' εξουσιοδότηση που αφορούν έγγραφα γεωγραφικής στρατηγικής, πολυετή ενδεικτικά προγράμματα και έγγραφα στρατηγικής για θεματικά προγράμματα και τα συνοδευτικά τους μέτρα, δεδομένου ότι συμπληρώνουν τον παρόντα κανονισμό και είναι γενικής εμβελείας. Έχει ιδιαίτερη σημασία η Επιτροπή να προβαίνει στις δέουσες διαβουλεύσεις καθ' όλη τη διάρκεια των προπαρασκευαστικών εργασιών της, συμπεριλαμβανομένων των διαβουλεύσεων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων.»

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 17α – παράγραφος 1 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

«1. Οι αναφερόμενες στο παράρτημα ΙΙΑ χώρες ΑΚΕ που προμηθεύουν μπανάνες υπάγονται σε συνοδευτικά μέτρα στον τομέα της μπανάνας. Η συνδρομή της Ένωσης προς τις χώρες αυτές αποσκοπεί στην στήριξη της διαδικασίας προσαρμογής τους μετά την ελευθέρωση της αγοράς μπανάνας της ΕΕ στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Εμπορίου. Η συνδρομή από την ΕΕ λαμβάνει υπόψη τις πολιτικές και στρατηγικές προσαρμογής των χωρών αυτών και αποδίδει ιδιαίτερη προσοχή στους εξής τομείς συνεργασίας:»

Τροπολογία

«1. Οι σημειούμενες στο παράρτημα ΙΙΑ χώρες ΑΚΕ που προμηθεύουν μπανάνες υπάγονται σε συνοδευτικά μέτρα στον τομέα της μπανάνας. Η συνδρομή της Ένωσης προς τις χώρες αυτές αποσκοπεί στην στήριξη της διαδικασίας προσαρμογής τους μετά την ελευθέρωση της αγοράς μπανάνας της ΕΕ στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Εμπορίου. **Η βοήθεια της Ένωσης θα χρησιμοποιηθεί ειδικότερα για την καταπολέμηση της φτώχειας με βελτίωση του βιοτικού επιπέδου και της θέσης των αγροτών και των ενδιαφερόμενων ατόμων, κατά περίπτωση μικρών οντοτήτων, μεταξύ άλλων και διά συμμόρφωσης προς τις προδιαγραφές εργασίας και ασφάλειας και προς τις περιβαλλοντικές προδιαγραφές, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών με τη χρήση παρασιτοκτόνων και την έκθεση σε αυτά.** Η συνδρομή από την ΕΕ λαμβάνει υπόψη τις πολιτικές και στρατηγικές προσαρμογής των χωρών αυτών, **όπως επίσης και τον περιφερειακό περιβάλλοντα χώρο τους (εγγύτητα προς απομακρυσμένες περιφέρειες της ΕΕ και υπερπόντιες χώρες και εδάφη)** και αποδίδει ιδιαίτερη προσοχή στους εξής τομείς συνεργασίας:»

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 17α – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) την προώθηση της οικονομικής

Τροπολογία

β) την προώθηση της οικονομικής

διαφοροποίησης των περιοχών που εξαρτώνται από τη μπανάνα·

διαφοροποίησης των περιοχών που εξαρτώνται από τη μπανάνα, **στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τέτοια στρατηγική είναι βιώσιμη·**

Αιτιολόγηση

Όπως ισχύει και για τη στήριξη της ανταγωνιστικότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτική και να μην προβλέψει την οικονομική διαφοροποίηση των περιοχών που εξαρτώνται από τη μπανάνα παρά μόνο στις περιπτώσεις που η επιλογή αυτή προβλέπεται στα έγγραφα πολυετούς εθνικής στρατηγικής. Ορισμένα παραδείγματα του προηγούμενου προγράμματος υποστήριξης των μπανανοπαραγωγών χωρών ΑΚΕ (ΕΠΣ 1999-2008), καταδεικνύουν ότι η χρήση των πόρων που είχαν διατεθεί για την οικονομική διαφοροποίηση δεν είχε πάντα τα αναμενόμενα αποτελέσματα.

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 17α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Εντός του ποσού που αναφέρεται στο παράρτημα IV, η Επιτροπή καθορίζει το ανώτατο ποσό που θα είναι διαθέσιμο για κάθε επιλέξιμη χώρα ΑΚΕ που προμηθεύει μπανάνες **για τη χρηματοδότηση των ενεργειών που αναφέρονται στην παράγραφο 1** βάσει μιας σειράς αντικειμενικών δεικτών. **Στους δείκτες περιλαμβάνεται** το εμπόριο μπανάνας με την ΕΕ, η σημασία των εξαγωγών μπανάνας για την οικονομία της εκάστοτε χώρας ΑΚΕ, καθώς και το αναπτυξιακό της επίπεδο. Οι μετρήσεις για τα κριτήρια κατανομής βασίζονται στα δεδομένα των **περιόδων εμπορίας πριν από το 2009**.

Τροπολογία

2. Εντός του ποσού στο οποίο αναφέρεται το παράρτημα IV, η Επιτροπή καθορίζει το ανώτατο ποσό που θα είναι διαθέσιμο για κάθε επιλέξιμη χώρα ΑΚΕ που προμηθεύει μπανάνες **της παραγράφου 1** βάσει των εξής αντικειμενικών και σταθμισμένων δεικτών: **πρώτον**, το εμπόριο μπανάνας με την ΕΕ, **δεύτερον**, η σημασία των εξαγωγών μπανάνας για την οικονομία της εκάστοτε χώρας ΑΚΕ, καθώς και το αναπτυξιακό της επίπεδο. Οι μετρήσεις για τα κριτήρια κατανομής βασίζονται στα **προ του 2010 αντιπροσωπευτικά** δεδομένα που καλύπτουν χρονικό διάστημα όχι μεγαλύτερο των πέντε ετών, καθώς και σε **μελέτη της Επιτροπής που θα αξιολογεί την επίπτωση που έχουν για τις χώρες ΑΚΕ η συναφθείσα στο πλαίσιο του ΠΟΕ συμφωνία και οι διμερείς ή περιφερειακές συμφωνίες που συνήφθησαν ή πρόκειται να συναφθούν μεταξύ της ΕΕ και των χωρών της Λατινικής Αμερικής που είναι οι βασικοί εξαγωγείς μπανάνας.**

Αιτιολόγηση

Τα κριτήρια που επιτρέπουν την κατανομή της βοήθειας πρέπει να είναι διαφανή. Έτσι, για μια μεγαλύτερη διαφάνεια στην κατανομή των ενισχύσεων, θα πρέπει να σταθμιστούν τα κριτήρια. Επί πλέον, η κατανομή πρέπει να είναι σε συνάρτηση με τις ανάγκες των χωρών. Σκοπός των συνοδευτικών μέτρων είναι κυρίως να μπορέσουν οι μπανανοπαραγωγικοί χώρες ΑΚΕ να προσαρμοστούν στη μείωση των δασμολογικών προτιμήσεων των οποίων έχαιραν. Οι πιστώσεις θα πρέπει λοιπόν να καλύπτουν κατά προτεραιότητα όσες χώρες ΑΚΕ επιθυμούν όντως να διατηρήσουν τον μπανανοπαραγωγικό κλάδο τους λόγω του ρόλου του στη βιώσιμη ανάπτυξη της χώρας.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 17α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή εγκρίνει πολυετείς στρατηγικές στήριξης κατ' αναλογία προς το άρθρο 19 και σύμφωνα με το άρθρο 21. Εξασφαλίζει ότι οι στρατηγικές αυτές συμπληρώνουν τα έγγραφα γεωγραφικής στρατηγικής των υπόψη χωρών, καθώς και τον προσωρινό χαρακτήρα των συνοδευτικών μέτρων για τη μπανάνα. **Οι στρατηγικές στήριξης δύνανται να υποστούν επανεξέταση σε βάση ad hoc, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, αλλά δεν υπόκεινται σε ενδιάμεση επανεξέταση.**

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή εγκρίνει πολυετείς στρατηγικές στήριξης κατ' αναλογία προς το άρθρο 19 και σύμφωνα με το άρθρο 21. Εξασφαλίζει ότι οι στρατηγικές αυτές συμπληρώνουν τα έγγραφα γεωγραφικής στρατηγικής των υπόψη χωρών, καθώς και τον προσωρινό χαρακτήρα των συνοδευτικών μέτρων για τη μπανάνα.

Οι πολυετείς στρατηγικές στήριξης για τα συνοδευτικά μέτρα στον τομέα της μπανάνας περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων:

α) ενημερωμένο περιβαλλοντικό προφίλ με τη δέουσα προσοχή στον μπανανοπαραγωγικό κλάδο της χώρας και ειδικότερα στο θέμα των παρασιτοκτόνων,

β) στοιχεία ως προς τα επιτεύγματα των παρελθόντων προγραμμάτων στήριξης της μπανάνας,

γ) δείκτες για την αξιολόγηση της προόδου ως προς τους όρους εκταμίευσης, εφόσον ως μορφή χρηματοδότησης επιλέγεται η στήριξη του προϋπολογισμού,

δ) τα προσδοκώμενα αποτελέσματα της συνδρομής,

ε) χρονικό πλαίσιο των δραστηριοτήτων στήριξης και των αναμενόμενων εκταμιεύσεων για κάθε δικαιούχο χώρα,

στ) τους τρόπους επίτευξης και παρακολούθησης της προόδου ως προς την τήρηση των διεθνώς συμφωνημένων βασικών κανόνων εργασίας της ΔΟΕ και των συναφών συμβάσεων περί ασφάλειας και υγιεινής, όπως και των σχετικών διεθνώς συμφωνημένων βασικών περιβαλλοντικών προδιαγραφών.

Οι στρατηγικές στήριξης υπόκεινται σε ανεξάρτητη εκ των προτέρων επανεξέταση και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, σε *ad hoc* επανεξέταση.

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

«Τα έγγραφα στρατηγικής και τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα των άρθρων 19 και 20 καθώς και η τυχόν επανεξέτασή τους κατά το άρθρο 19, παράγραφος 2, και το άρθρο 20, παράγραφος 1, καθώς και τα συνοδευτικά μέτρα των άρθρων 17 και 17α αντίστοιχα, εγκρίνονται από την Επιτροπή **με τη διαδικασία του άρθρου 35, παράγραφος 2.**»

Τροπολογία

«Τα έγγραφα στρατηγικής και τα πολυετή ενδεικτικά προγράμματα των άρθρων 19 και 20 καθώς και η τυχόν επανεξέτασή τους κατά το άρθρο 19, παράγραφος 2, και το άρθρο 20, παράγραφος 1, καθώς και τα συνοδευτικά μέτρα των άρθρων 17 και 17α αντίστοιχα, εγκρίνονται από την Επιτροπή **διά πράξεων κατ' εξουσιοδότηση που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 35 και με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων των άρθρων 35α και 35β.**»

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 3α (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 25 – παράγραφος 2

3α) Στο άρθρο 25, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«2. Οι ευρωπαϊκές ενισχύσεις δεν χρησιμοποιούνται καταρχήν για την καταβολή φόρων, τελών ή δασμών στις δικαιούχους χώρες.»

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 5α (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5α) Το άρθρο 35 αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 35

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Οι εξουσίες για την έκδοση πράξεων κατ' εξουσιοδότηση κατά τα άρθρα 17 παράγραφος 2, 17α και 21, ανατίθενται στην Επιτροπή για τη διάρκεια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

2. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

3. Οι εξουσίες για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ανατίθενται στην Επιτροπή υπόκεινται στις προϋποθέσεις των άρθρων 35α και 35β.»

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 5β (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 35α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5β) Προστίθεται το άρθρο 35α:

«Άρθρο 35α

Ανάκληση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσιοδότηση κατά τα άρθρα 17 παράγραφος 2, 17α, και 21 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσαν στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο.

2. Το θεσμικό όργανο που έχει κινήσει εσωτερική διαδικασία για να αποφασιστεί εάν θα ανακληθεί η εξουσιοδότηση μεριμνά να ενημερώσει το άλλο θεσμικό όργανο και την Επιτροπή εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος πριν από τη λήψη της τελικής απόφασης, αναφέροντας τις εκχωρηθείσες εξουσίες που θα μπορούσαν να ανακληθούν και τους πιθανούς λόγους για την ανάκληση.

3. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Έχει άμεση ισχύ ή τίθεται σε ισχύ σε καθοριζόμενη μεταγενέστερη ημερομηνία. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. Δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 5γ (νέο)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006

Άρθρο 35β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5γ) Παρεμβάλλεται το εξής άρθρο:

«Άρθρο 35β

Ενστάσεις σε σχέση με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δύνανται να διατυπώνουν αντιρρήσεις έναντι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης.

Κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η εν λόγω προθεσμία παρατείνεται κατά δύο μήνες.

2. Εάν, κατά τη λήξη αυτής της προθεσμίας, ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο έχει αντιταχθεί στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η εν λόγω πράξη δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή.

Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη μπορεί να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να τεθεί σε ισχύ πριν από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να μην εγείρουν αντιρρήσεις.

3. Εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο διατυπώσουν αντιρρήσεις έναντι κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η πράξη αυτή δεν τίθεται σε ισχύ. Το θεσμικό όργανο που προβάλλει αντιρρήσεις εκθέτει τους λόγους για τους οποίους αντιτίθεται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη.»